

## “移民矛盾”在男孩身上較女孩明顯

駐休士頓臺北經濟文化辦事處文化組

現今許多研究顯示男孩在學習成果表現上落後女孩，然而，報導指出若學童的父母其中一者為外來移民時，男孩表現較女孩優秀。

許多研究顯示大多數來自於移民家庭的年輕學子在課業表現上比他們同儕優秀，這種現象被稱為“移民矛盾”。在孩童未來(The Future of Children)春季刊物一篇提及移民孩童的文章中，兩位研究人員提出移民優勢在男孩身上較女孩顯著。舉例而言，研究顯示當比較在國外出生的美國學童和家族已移民至美國超過兩代以上的學童，兩者之間的中學數學測驗成績，女孩成績的標準差為 5%而男孩成績的標準差為 20%，亦即男孩成績中大多數的分數和平均之間差距較大。

指出這些調查結果的是德州大學奧斯汀分校的社會學教授 Robert Crosnoe 和萊斯大學的社會學副教授 Ruth N. Lopez Turley。Crosnoe 和 Turley 表示他們仍無法解釋為什麼來自移民家庭的男孩表現較女孩優秀。在他們標題為“移民青年的中小學課業表現(K-12 Educational Outcomes of Immigrant Youth)”文章中也提到，移民矛盾的情形在亞洲移民及非州移民的孩童身上更為明顯。他們指出，這在一定程度上可解釋成前往美國的亞洲及非洲居民較具有社會經濟上優勢，而來自如南美洲的移民卻未具這種優勢；另外，移民矛盾的情形在中學階段比小學階段更顯著。

普林斯頓大學的社會學教授 Alejandro Portes 及社會學博士候選人 Alejandro Rivas 兩人描述適應美國社會的兩個截然不同族群：亞裔美國人往往是高人力資本的後代，而在美國的拉丁美洲人許多來自於體力勞動工作者的移民家庭。一般說來，來自具有職業專長移民家庭的小孩，社會經濟條件較佳；反之，來自不具備技能移民家庭的小孩較無此條件。

資料來源：“Immigrant Paradox” Stronger for Boys Than Girls. (by Mary Ann Zehr, Education Week, April 15, 2011)

譯稿人：謝宜君 撰譯